

Reactie Leerstoel Taalcultuur in Limburg, FASoS/UM, Prof. L. Cornips op de TaLeP kadernota, 4 september 2018

Wat vindt u van de kadernota “'n laeve lank Limburgs’?

De kadernota baseert zich grotendeels op het ongepubliceerd Visiedocument. *Visie op taal als erfgoed. ‘Sjiek is mich dat’* dat in 2015 aangeboden is aan de gedeputeerde van Cultuur van de Provincie Limburg (dhr. G. Koopmans) met auteurs: Cornips, Leonie, Vivian van Saaze, Maaike Frencken, Evelien van Nieuwenhoven, Ton van de Wijngaard en Roeland van Hout. De kadernota is een prima document met heldere en realiseerbare ambities. Eerder heb ik gewezen op een aantal kleine onnauwkeurigheden:

p. 3: Op de peuterspeelzaal/formele kinderopvang wordt wel degelijk Limburgs aangeboden maar toch kiest een flink deel van de peuters ervoor om na bezoek van de formele kinderdagopvang het Limburgs in te ruilen voor Nederlands, ook thuis.

p. 4 Onderzoek vanuit de UM leerstoel is onvolledig. Hier is de volledige lijst:

- Ilias Alami doet onderzoek naar sociale en religieuze identiteiten onder (Marokkaanse) jongeren in Limburg door taalgebruik
- Daan Hovens verricht onderzoek naar het gebruik van Nederlands en Duits in grensoverschrijdende werkplekken in de Maas-Rijn Euregio’
- Pomme van de Weerd doet onderzoek naar sociale identiteiten onder vmbo-leerlingen in Noord-Limburg door taalgebruik
- Jolien Makkinga verricht onderzoek naar taalkeuze inclusief dialect in een Maastrichts verzorgingstehuis
- Leonie Cornips verricht onderzoek naar hoe Limburgers met een andere huidskleur en nieuwe inwoners in Limburg geen dialect kunnen/mogen leren of spreken en waarom peuters het dialect opgeven voor het Nederlands nadat zij de formele kinderopvang bezoeken.

Voetnoot 8: Het goedgekeurde proefschriftmanuscript van het onderzoek naar Limburgs in Oslo is van: Diana M. J. Camps. 2018. Legitimizing Limburgish: The discursive construction of a regional language in the Netherlands. Unpubl. Diss. University of Oslo.

Voetnoot 9: Promotieonderzoek naar het gebruik van Limburgs in een Maastrichts verzorgingstehuis, zie:

Makkinga, J. 2017. Belonging to the old and unsuccessfully aged: Language practices in a nursing home in Maastricht, The Netherlands. In Special Issue on Language, Indexicality and Belonging, *Journal of the Anthropological Society of Oxford* 1:83-101.

Makkinga, J. (te verschijnen). *Home in interaction: producing and experiencing home through language ideologies*. O. Synnes, I. Moser and B. Pasveer (Eds.). London: Palgrave Macmillan.

Wat gaat u doen om datgene wat in de kadernota genoemd wordt tot uitvoering te brengen (zowel voor uw eigen organisatie als voor provinciaal beleid) en wat heeft u daarvoor nodig
Vanuit mijn eigen organisatie –FASoS/UM en de leerstoel Taalcultuur in Limburg blijf ik onderzoek verrichten naar de meertaligheid in Limburg maar om nieuwe talentvolle jonge onderzoekers te verwerven is subsidie nodig, voor promotieonderzoek als wel voor meer

kortlopende projecten. Op dit moment is het binnenhalen van wetenschappelijke subsidie voor onderzoek in Limburg zowel op nationaal als internationaal niveau bijna ondoenlijk door de enorme competitie, dat wil zeggen een te hoge aanvraagdruk op een te klein wetenschappelijk budget.

Ten tweede is de leerstoel actief in het uitzetten van beleid voor de formele kinderdagopvang om Limburgs in het onderwijs op te nemen. Daartoe heeft zij contact gelegd met de Friese collega's en die samenwerking aangeboden aan de Provincie zodat van de Friese deskundigheid hoe een tweetalig taalbeleid van een streektaal te implementeren kan profiteren. Dat taalbeleid behoort gepaard te gaan met: ontwikkeling educatief materiaal, kwaliteitscertificeringen, opleiding kinderopvang/peuterspeelzaal leerkrachten op het gebied van meertalige ontwikkeling van kinderen, overlegstructuur met ouders, budget voor kwalitatieve inhaalslag voor die kinderopvang/peuterspeelzalen die meedoen etc. Nodig om dit beleid daadwerkelijk te implementeren is Provinciaal initiatief en ondersteuning. N.B. het Limburgs als onderwijstaal behoort tot de intentie en streven van de nationale overheid volgens artikel 2.12 *Kinderopvang en kwaliteitseisen peuterspeelzalen* ongeacht of het Limburgs een streektaal of regionale taal genoemd wordt.

Wat gaat u doen om samen met anderen datgene wat in de kadernota genoemd wordt tot uitvoering te brengen en wat heeft u daarvoor nodig

Ik zal proberen zoveel mogelijk onderzoeksresultaten onder de aandacht van het brede publiek in Limburg te verspreiden maar door de stopzetting van mijn column in *De Limburger* is dat veel moeizamer geworden. Vandaar dat TaLeP belangrijk is: er zal door TaLeP een infrastructuur gecreëerd moeten worden zodanig dat het geluid vanuit onderzoek een plaats kan krijgen (ook op festivals etc.)

Hoe ziet u de rol van TaLeP en de Raod veur 't Limburgs

De rol van TaLeP en de Raod zou veel actiever moeten worden om ook "anderen" in het talig landschap van Limburg te betrekken, zoals jongeren, vrouwen, nieuwkomers – zowel Hollanders als immigranten, vluchtelingen etc. Op dit moment zijn beide gremia nog teveel naar binnen gericht. Jongerenorganisaties moeten opgericht worden die over een eigen budget beschikken die in overleg met bestaande organisatie aan de slag kunnen, zonder overigens gecontroleerd of beperkt te worden door bestaande organisaties.